

№ 10 (100) ▪ 2020  
Часть 2 ▪ Октябрь

---

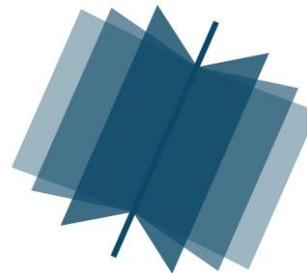
**МЕЖДУНАРОДНЫЙ  
НАУЧНО-ИССЛЕДОВАТЕЛЬСКИЙ  
ЖУРНАЛ**

***INTERNATIONAL RESEARCH JOURNAL***

---

**ISSN 2303-9868 PRINT  
ISSN 2227-6017 ONLINE**

Екатеринбург  
2020



Периодический теоретический и научно-практический журнал.  
Выходит 12 раз в год.  
Учредитель журнала: Соколова М.В.  
Главный редактор: Меньшаков А.И.  
Адрес издателя и редакции: 620137, г. Екатеринбург, ул.  
Академическая, д. 11, корп. А, оф. 4.  
Электронная почта: [editors@research-journal.org](mailto:editors@research-journal.org)  
Сайт: [www.research-journal.org](http://www.research-journal.org)  
16+

**№ 10 (100) 2020  
Часть 2  
Октябрь**

Дата выхода 16.10.2020  
Подписано в печать 11.10.2020  
Тираж 200 экз.  
Цена: бесплатно.  
Заказ 286691.  
Отпечатано с готового оригинал-макета.  
Отпечатано в типографии "А-принт".  
620049, г. Екатеринбург, пер. Лобачевского, д. 1.

Журнал имеет свободный доступ, это означает, что статьи можно читать, загружать, копировать, распространять, печатать и ссылаться на их полные тексты с указанием авторства без каких-либо ограничений. Тип лицензии CC поддерживаемый журналом: Attribution 4.0 International (CC BY 4.0). Актуальная информация об индексации журнала в библиографических базах данных <https://research-journal.org/indexing/>.

Номер свидетельства о регистрации в Федеральной Службе по надзору в сфере связи, информационных технологий и массовых коммуникаций: **ПИ № ФС 77 – 51217**.

#### **Члены редколлегии:**

##### **Филологические науки:**

*Растягаев А.В.* д-р филол. наук, Московский Городской Университет (Москва, Россия);  
*Сложеникина Ю.В.* д-р филол. наук, Московский Городской Университет (Москва, Россия);  
*Штрекер Н.Ю.* к.филол.н., Калужский Государственный Университет имени К.Э. Циолковского (Калуга, Россия);  
*Вербицкая О.М.* к.филол.н., Иркутский Государственный Университет (Иркутск, Россия).

##### **Технические науки:**

*Пачурин Г.В.* д-р техн. наук, проф., Нижегородский государственный технический университет им. Р.Е. Алексеева (Нижний Новгород, Россия);  
*Федорова Е.А.* д-р техн. наук, проф., Нижегородский государственный архитектурно-строительный университет (Нижний Новгород, Россия);  
*Герасимова Л.Г.* д-р техн. наук, Институт химии и технологии редких элементов и минерального сырья им. И.В. Тананаева (Апатиты, Россия);  
*Курасов В.С.* д-р техн. наук, проф., Кубанский государственный аграрный университет (Краснодар, Россия);  
*Оськин С.В.* д-р техн. наук, проф. Кубанский государственный аграрный университет (Краснодар, Россия).

##### **Педагогические науки:**

*Куликовская И.Э.* д-р пед. наук, Южный федеральный университет (Ростов-на-Дону, Россия);  
*Сайкина Е.Г.* д-р пед. наук, Российский государственный педагогический университет имени А.И. Герцена (Санкт-Петербург, Россия);  
*Лукьянова М.И.* д-р пед. наук, Ульяновский государственный педагогический университет им. И.Н. Ульянова (Ульяновск, Россия);  
*Ходакова Н.П.* д-р пед. наук, проф., Московский городской педагогический университет (Москва, Россия).

##### **Психологические науки:**

*Розенова М.И.* д-р психол. наук, проф., Московский государственный психолого-педагогический университет (Москва, Россия);  
*Ивков Н.Н.* д-р психол. наук, Российская академия образования (Москва, Россия);  
*Каменская В.Г.* д-р психол. наук, к. биол. наук, Елецкий государственный университет им. И.А. Бунина (Елец, Россия).

##### **Физико-математические науки:**

*Шамолин М.В.* д-р физ.-мат. наук, МГУ им. М. В. Ломоносова (Москва, Россия);  
*Глезер А.М.* д-р физ.-мат. наук, Государственный Научный Центр ЦНИИчермет им. И.П. Бардина (Москва, Россия);  
*Свиштунов Ю.А.* д-р физ.-мат. наук, проф., Санкт-Петербургский государственный университет (Санкт-Петербург, Россия).

##### **Географические науки:**

*Умывакин В.М.* д-р геогр. наук, к.техн.н. проф., Военный авиационный инженерный университет (Воронеж, Россия);  
*Брылев В.А.* д-р геогр. наук, проф., Волгоградский государственный социально-педагогический университет (Волгоград, Россия);  
*Огуреева Г.Н.* д-р геогр. наук, проф., МГУ имени М.В. Ломоносова (Москва, Россия).

##### **Биологические науки:**

*Буланый Ю.П.* д-р биол. наук, Саратовский национальный исследовательский государственный университет им. Н.Г. Чернышевского (Саратов, Россия);  
*Аникин В.В.*, д-р биол. наук, проф., Саратовский государственный университет им. Н.Г.Чернышевского (Саратов, Россия);  
*Еськов Е.К.* д-р биол. наук, проф., Российский государственный аграрный заочный университет (Балашиха, Россия);  
*Шеуджен А.Х.* д-р биол. наук, проф., Кубанский государственный аграрный университет (Краснодар, Россия);  
*Ларионов М.В.* д-р биол. наук, профессор, Саратовский государственный университет им. Н.Г. Чернышевского (Саратов, Россия).

**Архитектура:**

*Янковская Ю.С.* д-р архитектуры, проф., Санкт-Петербургский государственный архитектурно-строительный университет (Санкт-Петербург, Россия).

**Ветеринарные науки:**

*Алиев А.С.* д-р ветеринар. наук, проф., Санкт-Петербургская государственная академия ветеринарной медицины (Санкт-Петербург, Россия);  
*Татарникова Н.А.* д-р ветеринар. наук, проф., Пермская государственная сельскохозяйственная академия имени академика Д.Н. Прянишникова (Пермь, Россия).

**Медицинские науки:**

*Никольский В.И.* д-р мед. наук, проф., Пензенский государственный университет (Пенза, Россия);  
*Ураков А.Л.* д-р мед. наук, Ижевская Государственная Медицинская Академия (Ижевск, Россия).

**Исторические науки:**

*Меерович М.Г.* д-р ист. наук, к. архитектуры, проф., Иркутский национальный исследовательский технический университет (Иркутск, Россия);  
*Бакулин В.И.* д-р ист. наук, проф., Вятский государственный университет (Киров, Россия);  
*Бердинских В.А.* д-р ист. наук, Вятский государственный гуманитарный университет (Киров, Россия);  
*Лёвочкина Н.А.* к.ист.наук, к.экон.н. ОмГУ им. Ф.М. Достоевского (Омск, Россия).

**Культурология:**

*Куценков П.А.* д-р культурологии, к.искусствоведения, Институт востоковедения РАН (Москва, Россия).

**Искусствоведение:**

*Куценков П.А.* д-р культурологии, к.искусствоведения, Институт востоковедения РАН (Москва, Россия).

**Философские науки:**

*Петров М.А.* д-р филос. наук, Института философии РАН (Москва, Россия);  
*Бессонов А.В.* д-р филос. наук, проф., Институт философии и права СО РАН (Новосибирск, Россия);  
*Цыганков П.А.* д-р филос. наук., МГУ имени М.В. Ломоносова (Москва, Россия);  
*Лойко О.Т.* д-р филос. наук, Национальный исследовательский Томский политехнический университет (Томск, Россия).

**Юридические науки:**

*Костенко Р.В.* д-р юрид. наук, проф., Кубанский государственный аграрный университет (Краснодар, Россия);  
*Мазуренко А.П.* д-р юрид. наук, Северо-Кавказский федеральный университет г. Пятигорске (Пятигорск, Россия);  
*Мещерякова О.М.* д-р юрид. наук, Всероссийская академия внешней торговли (Москва, Россия);  
*Ергашев Е.Р.* д-р юрид. наук, проф., Уральский государственный юридический университет (Екатеринбург, Россия).

**Сельскохозяйственные науки:**

*Важов В.М.* д-р с.-х. наук, проф., Алтайский государственный гуманитарно-педагогический университет им. В.М. Шукшина (Бийск, Россия);  
*Раков А.Ю.* д-р с.-х. наук, Северо-Кавказский федеральный научный аграрный центр (Михайловск, Россия);  
*Комлацкий В.И.* д-р с.-х. наук, проф., Кубанский государственный аграрный университет (Краснодар, Россия);  
*Никитин В.В.* д-р с.-х. наук, Белгородский научно-исследовательский институт сельского хозяйства (Белгород, Россия);  
*Наумкин В.П.* д-р с.-х. наук, проф., Орловский государственный аграрный университет.

**Социологические науки:**

*Замаараева З.П.* д-р социол. наук, проф., Пермский государственный национальный исследовательский университет (Пермь, Россия);  
*Солодова Г.С.* д-р социол. наук, проф., Институт философии и права СО РАН (Новосибирск, Россия);  
*Кораблева Г.Б.* д-р социол. наук, Уральский Федеральный Университет (Екатеринбург, Россия).

**Химические науки:**

*Абдиев К.Ж.* д-р хим. наук, проф., Казахстанско-Британский технический университет (Алма-Аты, Казахстан);  
*Мельдешов А.* д-р хим. наук, Казахстанско-Британский технический университет (Алма-Аты, Казахстан);  
*Скачилова С.Я.* д-р хим. наук, Всероссийский Научный Центр По Безопасности Биологически Активных Веществ (Купавна Старая, Россия).

**Науки о Земле:**

*Горяинов П.М.* д-р геол.-минерал. наук, проф., Геологический институт Кольского научного центра Российской академии наук (Апатиты, Россия).

**Экономические науки:**

*Бурда А.Г.* д-р экон. наук, проф., Кубанский Государственный Аграрный Университет (Краснодар, Россия);  
*Лёвочкина Н.А.* д-р экон. наук, к.ист.н., ОмГУ им. Ф.М. Достоевского (Омск, Россия);  
*Ламоттке М.Н.* к.экон.н., Нижегородский институт управления (Нижний Новгород, Россия);  
*Акбулаев Н.* к.экон.н., Азербайджанский государственный экономический университет (Баку, Азербайджан);  
*Кулиев О.* к.экон.н., Азербайджанский государственный экономический университет (Баку, Азербайджан).

**Политические науки:**

*Завершинский К.Ф.* д-р полит. наук, проф. Санкт-Петербургский государственный университет (Санкт-Петербург, Россия).

**Фармацевтические науки:**

*Тринева О.В.* к.фарм.н., Воронежский государственный университет (Воронеж, Россия);  
*Кайшева Н.Ш.* д-р фарм. наук, Волгоградский государственный медицинский университет (Волгоград, Россия);  
*Ерофеева Л.Н.* д-р фарм. наук, проф., Курский государственный медицинский университет (Курс, Россия);  
*Папанов С.И.* д-р фарм. наук, Медицинский университет (Пловдив, Болгария);  
*Петкова Е.Г.* д-р фарм. наук, Медицинский университет (Пловдив, Болгария);  
*Скачилова С.Я.* д-р хим. наук, Всероссийский Научный Центр По Безопасности Биологически Активных Веществ (Купавна Старая, Россия);  
*Ураков А.Л.* д-р мед. наук, Государственная Медицинская Академия (Ижевск, Россия).

# ОГЛАВЛЕНИЕ

---

## ПЕДАГОГИЧЕСКИЕ НАУКИ / PEDAGOGY

---

Афанасьева С. Г., Ерофеева О.Ю., Панарина Л.Ю. ИНФОРМАЦИОННО-ОБРАЗОВАТЕЛЬНАЯ СРЕДА ПО ФОРМИРОВАНИЮ И ОЦЕНКЕ РАЗВИТИЯ ФУНКЦИОНАЛЬНОЙ ГРАМОТНОСТИ.....	6
Базаева Ф. У. НАУЧНО-ТЕОРЕТИЧЕСКИЕ АСПЕКТЫ ТВОРЧЕСКОЙ САМОРЕАЛИЗАЦИИ ЛИЧНОСТИ .....	12
Бакин М.В. ИММЕРСИВНЫЕ ТЕХНОЛОГИИ В РАЗВИТИИ СОЦИАЛЬНОЙ ЭМПАТИИ И ОБРАЗОВАНИЯ .....	16
Голубь И.Б., Гордиенко Н. А. СПЕЦИФИКА ИГРОВОЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ ДЕТЕЙ 3-4 ЛЕТ.....	20
Гришанова Н. В., Капичникова О. Б. СТАНОВЛЕНИЕ И РАЗВИТИЕ МАССОВЫХ ОТКРЫТЫХ КУРСОВ В СОВРЕМЕННОМ ОБРАЗОВАНИИ ..	24
Зеленова Д. А. ВЫСШАЯ ШКОЛА: АКТУАЛЬНЫЕ ПРОБЛЕМЫ И ИХ РЕШЕНИЕ НА СОВРЕМЕННОМ ЭТАПЕ .....	28
Нагорная А. Г. ФОРМИРОВАНИЕ ГИБКИХ НАВЫКОВ (SOFT SKILLS) В ПРОЦЕССЕ ИЗУЧЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ «ПЕДАГОГИЧЕСКИЕ ТЕХНОЛОГИИ МЕЖКУЛЬТУРНОЙ КОММУНИКАЦИИ» В ТЕХНИЧЕСКОМ ВУЗЕ	32
Перегудова И.П. ДИНАМИЧЕСКОЕ АДАПТИВНОЕ ТЕСТИРОВАНИЕ УЧЕБНОЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ СТУДЕНТОВ ПРИ ИЗУЧЕНИИ ВРЕМЕН АНГЛИЙСКОГО ЯЗЫКА .....	40
Пьянкова Л.А. ПРОБЛЕМА ПРОФЕССИОНАЛЬНОГО САМООПРЕДЕЛЕНИЯ ОБУЧАЮЩЕЙСЯ МОЛОДЕЖИ КАК ПРОЦЕСС ПЛАНИРОВАНИЯ ЕЮ КАРЬЕРЫ В СОВРЕМЕННЫХ СОЦИАЛЬНО-ЭКОНОМИЧЕСКИХ УСЛОВИЯХ .....	46
Сурайкина О. И. СОЗДАНИЕ СИСТЕМЫ РЕГЛАМЕНТАЦИИ И УПРАВЛЕНИЯ ПРАВАМИ НА РЕЗУЛЬТАТЫ ИНТЕЛЛЕКТУАЛЬНОЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ ВУЗОВ.....	51
Тенилова К. С., Абаева С. М. КОНЦЕПТУАЛЬНАЯ МОДЕЛЬ ВОСПИТАНИЯ У ШКОЛЬНИКОВ КОНФЛИКТНОЙ КОМПЕТЕНТНОСТИ .	54
Тимофеева Т.В. МОТИВАЦИЯ СТУДЕНТОВ К ИЗУЧЕНИЮ ПРОФЕССИОНАЛЬНО-ОРИЕНТИРОВАННОГО ИНОСТРАННОГО ЯЗЫКА .....	57
Шулер И.В. ПРОБЛЕМА ПОНИМАНИЯ ЭЛЕКТРОННОГО УЧЕБНОГО ТЕКСТА СТУДЕНТАМИ ВУЗА.....	60

---

## ИСКУССТВОВЕДЕНИЕ / ARTS

---

Ганева М.С. ОСОБЕННОСТИ ОБУЧЕНИЯ АКТЕРА В РУМЫНСКОЙ ТЕАТРАЛЬНОЙ ПЕДАГОГИКЕ .....	64
Мамбетов С. Я. О ФОЛЬКЛОРНЫХ ИСТОКАХ В ПРОИЗВЕДЕНИЯХ СОВРЕМЕННОГО КРЫМСКОТАТАРСКОГО КОМПОЗИТОРА ФЕВЗИ АЛИЕВА.....	69

---

## КУЛЬТУРОЛОГИЯ / CULTURE STUDIES

---

Кудашов В. Ф., Джинджолия Д. Р. «ТЕАТРАЛИЗАЦИЯ» КАК ЯВЛЕНИЕ ПРАЗДНИЧНОЙ КУЛЬТУРЫ. ЭВОЛЮЦИЯ ПОНЯТИЯ (ИСТОРИКО-СРАВНИТЕЛЬНЫЙ АНАЛИЗ ТЕОРЕТИЧЕСКИХ ТРУДОВ XX-XXI ВЕКОВ) .....	76
--	----

---

## ПСИХОЛОГИЧЕСКИЕ НАУКИ / PSYCHOLOGY

---

Велиева С.В., Пиняева О.С., Григорьев О.И. ОСОБЕННОСТИ ПСИХИЧЕСКИХ СОСТОЯНИЙ ВОСПИТАТЕЛЕЙ В ПРОФЕССИОНАЛЬНОЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ .....	83
Колениченко И.А., Воронкина Л.Б. ИССЛЕДОВАНИЕ ИДЕНТИЧНОСТИ ЛИЧНОСТИ ВОСПИТАТЕЛЕЙ С РАЗНОЙ САМООЦЕНКОЙ РЕЛИГИОЗНОСТИ.....	87

<b>Полянская Т.В.</b> <b>ЛИЧНОСТНЫЙ АДАПТАЦИОННЫЙ ПОТЕНЦИАЛ КАК УСЛОВИЕ МЕЖКУЛЬТУРНОЙ АДАПТАЦИИ ИНОСТРАННЫХ СТУДЕНТОВ.....</b>	<b>92</b>
---	-----------

---

**СОЦИОЛОГИЧЕСКИЕ НАУКИ / SOCIOLOGY**

---

<b>Былина С.Г.</b> <b>СМЕРТНОСТЬ ГОРОДСКОГО И СЕЛЬСКОГО НАСЕЛЕНИЯ РФ ПО ПРИЧИНАМ СМЕРТИ: СРАВНИТЕЛЬНЫЙ АНАЛИЗ.....</b>	<b>95</b>
---	-----------

<b>Ли Голян</b> <b>ИСТОРИЧЕСКАЯ РЕТРОСПЕКТИВА ИССЛЕДОВАНИЯ ПРОБЛЕМ, ВЫЗЫВАЮЩИХ СОЦИАЛЬНУЮ НАПРЯЖЕННОСТЬ В КИТАЕ.....</b>	<b>104</b>
---	------------

<b>Полянина О.А., Сизоненко З.Л.</b> <b>РАЗВИТИЕ ВЗАИМООТНОШЕНИЙ «ЦЕНТР-ПЕРИФЕРИЯ» В РОССИИ В ПЕРИОД ПАНДЕМИИ (НА ПРИМЕРЕ СФЕРЫ ОБРАЗОВАНИЯ).....</b>	<b>109</b>
--	------------

<b>Стульник Т. Д.</b> <b>ПРИЧИНЫ УВОЛЬНЕНИЙ МОЛОДЫХ СПЕЦИАЛИСТОВ КОНСТРУКТОРСКИХ БЮРО НА АВИАЦИОННЫХ ПРЕДПРИЯТИЯХ.....</b>	<b>114</b>
---	------------

<b>Горбунова Л.Д., Фазульянова С.Н., Бузуртанова М.М., Юсупджанов П. А.</b> <b>ИНКЛЮЗИВНАЯ ВЫСШАЯ ШКОЛА АЛМАТЫ: ПРАКТИКА, ПРОБЛЕМЫ И БАРЬЕРЫ .....</b>	<b>120</b>
---	------------

<b>Черникова Т.А., Шайдукова Л.Д., Николаева Л.А.</b> <b>ОСОБЕННОСТИ СОЦИАЛЬНОЙ РАБОТЫ С НЕБЛАГОПОЛУЧНЫМИ СЕМЬЯМИ .....</b>	<b>127</b>
--	------------

---

**ПОЛИТИЧЕСКИЕ НАУКИ / POLITOLOGY**

---

<b>Гриценко Г.Д.</b> <b>МАНИФЕСТИРОВАНИЕ ЭТНОПОЛИТИЧЕСКИХ КОНФЛИКТОВ В СЕВЕРОКАВКАЗСКОМ РЕГИОНЕ: ПРАКТИКА РЕАЛИЗАЦИИ И ПУТИ РЕШЕНИЯ .....</b>	<b>130</b>
--	------------

---

**ФИЛОЛОГИЧЕСКИЕ НАУКИ / PHILOLOGY**

---

<b>Арсентьева Г. Л.</b> <b>ИНТЕРАКТИВНЫЕ ПРОГРАММЫ: ОПЫТ РОССИЙСКОГО РАДИОВЕЩАНИЯ (НА ПРИМЕРЕ ИНФОРМАЦИОННЫХ И МУЗЫКАЛЬНЫХ РАДИОСТАНЦИЙ В 2019-2020 ГГ.) .....</b>	<b>134</b>
---	------------

<b>Баишева З.В.</b> <b>ПОВТОРЫ В СУДЕБНОЙ РЕЧИ .....</b>	<b>138</b>
---	------------

<b>Батунова И.В., Лобышева Е.И., Николаева А.Ю.</b> <b>РОЛЬ ПЕРЕВОДЧЕСКОГО КОММЕНТАРИЯ В НАУЧНОЙ СТАТЬЕ.....</b>	<b>142</b>
---	------------

<b>Итунина А.Л.</b> <b>ОСОБЕННОСТИ ФОРМИРОВАНИЯ ЯЗЫКА РУССКОЙ НАУКИ В XVIII – НАЧАЛЕ XIX ВЕКА .....</b>	<b>149</b>
--	------------

<b>Ноева (Карманова) С.Е.</b> <b>ГРАНИЦЫ БЫТИЯ: ОБРАЗЫ ПЕРЕВЕРНУТОГО ПРОСТРАНСТВА В ПРОЗЕ ЯКУТСКОГО ПИСАТЕЛЯ П.А. ОЙУНСКОГО .....</b>	<b>152</b>
--	------------

<b>Ли О.Д., Лю Сянчунь</b> <b>ОБУЧЕНИЕ РОССИЕВЕДЕНИЮ КАК ЭЛЕМЕНТ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОГО ПРОЦЕССА ИНОСТРАННЫХ СТУДЕНТОВ .....</b>	<b>156</b>
---	------------

<b>Фролова В.В.</b> <b>РЕЧЕВОЙ ЖАНР СПИСКА, ЕГО ТИПЫ И ЖАНРООБРАЗУЮЩИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ .....</b>	<b>160</b>
--	------------

DOI: <https://doi.org/10.23670/IRJ.2020.100.10.066>

## ОБУЧЕНИЕ РОССИЕВЕДЕНИЮ КАК ЭЛЕМЕНТ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОГО ПРОЦЕССА ИНОСТРАННЫХ СТУДЕНТОВ

Научная статья

Ли О.Д.<sup>1,\*</sup>, Лю Сянчунь<sup>2</sup>

<sup>1,2</sup> Владивостокский государственный университет экономики и сервиса, Владивосток, Россия

\* Корреспондирующий автор (write\_ole[at]mail.ru)

### Аннотация

Предлагаемое исследование посвящено исследованию уровня знаний иностранных учащихся о России и их опыте проживания в Российской Федерации. В статье изучаются способы приобщения студентов к русской культуре средствами русского языка и разрабатываются учебные материалы, направленные на помощь в адаптации студентов-иностранцев к образовательному процессу в Российской Федерации, успешное освоение русского языка и культуры, формирование навыков межкультурного взаимодействия и принципов толерантности. Учебные материалы представлены в виде уроков определенной тематики и заданий, способствующих развитию лингвистической и общекультурной компетенций на занятиях по русскому языку как иностранному у студентов начального уровня обучения.

**Ключевые слова:** русский язык как иностранный, руссиеведение, межкультурная коммуникация, культура.

## TEACHING RUSSIAN STUDIES AS AN ELEMENT OF INTERNATIONAL STUDENTS EDUCATIONAL PROCESS

Research article

Li O.D.<sup>1,\*</sup>, Liu Xiangchun<sup>2</sup>

Vladivostok State University of Economics and Service, Vladivostok, Russia

\* Corresponding author (write\_ole[at]mail.ru)

### Abstract

The given research looks into the foreign students level of knowledge about Russia and their experience of living in the Russian Federation. The work studies the ways to introduce students to Russian culture through the means of Russian language and develops learning materials aimed at helping international students to adapt to the educational process in the Russian Federation, to master Russian language and culture successfully, to develop the skills of cross-cultural communication and the principles of tolerance. The learning materials are presented in the form of lessons on specific topics and tasks contributing to the development of linguistic and culture-universal competencies in Russian as a foreign language classes for students at the beginner level.

**Keywords:** Russian as a foreign language, Russian studies, cross-cultural communication, culture.

### Введение

Язык и культура - это разные, но взаимосвязанные семиотические системы, две формы сознания, отражающие мировоззрение человека, существующие в диалоге между собой, субъектом которых является социум, обладающие такими общими чертами, как нормативность и историзм, с присущей им антиномией «динамики-статики» [6, С. 59 - 60].

Исследования взаимодействия языка и культуры занимают особое место в научном и образовательном процессах. Ученые придают большое значение пониманию культуры для успешного освоения иностранных языков [9].

Изучение языка невозможно без познания культуры народа, особенностей уклада жизни и специфики коммуникации на изучаемом языке. Успешное формирование лингвистической компетенции происходит в результате комплексного подхода к преподаванию – обучению всем уровням языковой системы, национально-культурной специфики страны изучаемого языка и навыкам межкультурного взаимодействия.

Обучение и проживание в стране изучаемого языка сопровождается возникновением трудностей разного порядка и процессами адаптации.

Как отмечает Кривцова И.О., адаптация к образовательному процессу обеспечивает адекватное взаимодействие объекта с социальной и интеллектуальной средой вуза, формирование новых качеств личности, профессиональную идентификацию, предполагает формирование нового социального статуса, освоение новых социальных ролей, приобретение новых ценностей, осмысление значимости традиций будущей профессии [4, С. 284].

Методы и принципы исследования: в качестве методологической базы использовались общенаучные методы филологических исследований, в том числе метод анкетирования, количественно-статистический, описательный методы.

### Результаты исследования

Обучение в иностранном вузе и проживание в новой стране – процесс, требующий специального внимания как со стороны обучающегося, так и со стороны преподавателя. Ученые отмечают разнообразные подходы к исследованию проблемы адаптации иностранных студентов в российском вузе. Вслед за С.И. Модновым мы считаем, что существуют социокультурный, социокоммуникативный, социобытовой факторы успешной адаптации учащихся [2, С. 249]. Сформировавшиеся навыки межкультурной коммуникации и организации быта в стране изучаемого языка, умение анализировать и понимать особенности национальной культуры его носителей свидетельствуют об успешной адаптации студента к образовательному процессу.

Целью данной статьи является разработка и описание учебных материалов, направленных на обучение системе русского языка и руссиеведению, а также успешную адаптацию иностранных студентов в российском вузе.

Для определения уровня знаний иностранных студентов о России, а также проблем в их адаптации к образовательному процессу нами было проведено анкетирование. В опросе приняли участие 45 студентов направления «Лингвистика» первого и второго года обучения, обучающихся во Владивостокском государственном университете экономики и сервиса, в возрасте от 18 до 21 года, 22 мужчины и 23 женщины. Студенты приехали из КНР и Южной Кореи. Учащимся были предложены следующие вопросы.

- Что Вам понравилось, когда Вы приехали в Россию?

Большинство студентов (70% опрошенных) ответили, что им нравится окружающая среда – море и воздух, что свидетельствует о положительном восприятии обстановки и города, в котором они проживают и учатся.

- Что Вам не понравилось, когда Вы приехали в Россию?

63% опрошенных указали, что им не понравилась русская кухня, а 50% респондентов отметили тот факт, что им не нравится, что необходимо готовить самим на кухне в общежитии. Еда имеет особое значение в азиатской культуре. Студенты, приехав в Россию и начав самостоятельную жизнь в общежитии, могут испытывать неудобства от необходимости готовить самостоятельно.

- Какие трудности у Вас возникли после приезда в Россию?

Большинство респондентов (80%) отметили, что русский язык очень сложный, общежитие имеет непривычную систему проживания (70%), в общении с русской молодежью многие слова остаются непонятными (65%).

- Как часто Вы общаетесь с русскими вне занятий?

Большинство респондентов (85%) ответили, что общаются с русскими не чаще 1 раза в неделю. Иностранные студенты вне аудитории предпочитают общаться со своими соотечественниками на родном языке, о чем свидетельствуют ответы на следующий вопрос.

- Как часто Вы говорите по-русски вне аудитории?

78% процентов опрошенных указали, что общаются по-русски не чаще 1-2 раз в неделю.

- Какие аспекты русской жизни Вам интересны?

Ответы распределились следующим образом: 80% респондентов – культурные достопримечательности города и интересные места; 76% – российское современное искусство – музыка, театр, кино; современная речь молодых людей – 65%; русские праздники – 50%; современные и традиционные русские обряды – 42%. Исходя из перечисленных реакций, видим, что студенты демонстрируют высокий интерес к русской культуре.

- Какие русские фильмы Вы знаете?

Большинство опрошенных (75%) написали фильмы Советского кинематографа: «Иронию судьбы или с легким паром», «Кавказскую пленницу или приключения Шурика», «Бриллиантовую руку». Мы считаем, это объясняется тем, что перечисленные фильмы часто используются в учебном процессе.

- Каких русских музыкантов Вы знаете?

Ответы представлены следующим образом: 53% респондентов знают композитора классического русского музыкального искусства – Чайковского П.И., кроме того, опрошенные знакомы с некоторыми представителями массовой музыкальной культуры (50%).

Ответы свидетельствуют о небольших объемах информации, которой владеют иностранные студенты о русском кинематографе и музыкальном искусстве.

Данный опрос показал, что иностранные студенты в свободное время мало общаются с русскими, что препятствует их знакомству с повседневной жизнью и особенностями российского быта, владеют небольшим объемом информации о современной и традиционной культурной ситуации в России и испытывают трудности в общении с русской молодежью.

В соответствии с результатами опроса нами был разработан комплекс учебных материалов, позволяющих познакомить иностранных студентов с разными аспектами российской жизни. Данный комплекс материалов целесообразно использовать как дополнительный учебный материал на таких дисциплинах, как «Практический курс русского языка» и «Практический русский язык». Мы считаем, что комплексный подход к изучению языка через факты культуры и быта способствует быстрому темпу формирования языковой компетенции и культурной адаптации учащегося. Теоретические дисциплины «Русская культура», «Межкультурная коммуникация», формирующие общекультурные компетенции студентов, предполагают довольно высокий уровень владения русским языком и предусмотрены учебными планами после первого года обучения. Предлагаемый комплекс учебных материалов может быть использован как вспомогательный в практике преподавания русского языка как иностранного студентам начального этапа обучения.

Учебный комплекс состоит из пяти уроков: «Урок №1. Национальная и массовая культуры в России» «Урок № 2. Современные и традиционные обряды», «Урок №3. Прогулка по Владивостоку», «Урок № 4. Основные понятия русской культуры», «Урок № 5. Беседа с русским другом».

Урок № 1 предлагает знакомство с классическим и современным искусством России – музыкой, театром и кинематографом.

Урок № 2 представляет информацию о традиционных и государственных праздниках России и свадебном обряде.

Урок №3 предполагает краткое знакомство с достопримечательностями Владивостока, его историей и природными особенностями.

Урок № 4 знакомит иностранных студентов с тем, как представители русской культуры относятся к таким понятиям, как «любовь», «семья», «работа», «учеба», «друг».

Урок № 5 предлагает информацию о тенденциях современного русского языка, элементах студенческого сленга и особенностях построения речи молодыми людьми.

Информация представлена в формате презентаций в формате Power Point. Каждая тема сопровождается глоссарием – новыми словами к уроку и их переводом на китайский и корейский языки. К теоретическому материалу прилагается рабочая тетрадь, в которой представлены задания по каждой теме. Учебные материалы направлены на формирование языковой и общекультурной компетенций. Теоретические задания и материалы рабочей тетради могут использоваться как в комплексе, так и самостоятельно на практических занятиях по русскому языку.

В качестве примера представим подробное описание урока №1 «Национальная и массовая культуры России».

Теоретический материал представлен в формате презентации Power Point по плану: 1. Понятие «культура». 2. Национальная культура: театр, кино, литература, музыка. 3. Массовая культура: популярная музыка и кино/ сериалы / телешоу. 4. Российская мультипликация и фильмы-сказки.

Освоение теоретического материала сопровождается работой с глоссарием, представляющим в алфавитном порядке новые слова: актер, актриса, балет, драма, комедия, мелодрама, мультфильм, спектакль и другие.

После предъявления теоретического материала студентам предлагается выполнить задания из рабочей тетради.

*Задание 1. Посмотрите фрагмент балета «Лебединое озеро» «Танец маленьких лебедей». Расскажите, какое настроение у этого танца? Это быстрый или медленный танец? Веселый или грустный? Какое настроение у вас, когда Вы смотрите этот танец? Как выглядят балерины?*

Студенты смотрят видеофрагмент балета и отвечают на вопросы. Преподаватель задает дополнительные вопросы о культуре танца в родных странах учащихся, узнает их мнение и восприятие классического балета. В процессе работы учащиеся повторяют слова по темам «Настроение», «Внешность», «Одежда».

*Задание 2. Употребите надежные окончания в правильной форме.*

1. В XVIII веке артисты приезжали .... (Россия).
2. Балет «Жизель» - это история ... (любовь) ... (девушка).
3. Русский балет стал... (популярный) в XVIII веке.
4. Первый киносеанс был... (Санкт-Петербург).
5. Большой театр находится... (Москва) ... (Театральная площадь).

Учащиеся повторяют предположно-падежную систему русского языка, обращая внимания на факты о русском театре и кинематографе. В ходе работы над заданием преподаватель задает вопросы о знаниях и личном опыте учащихся: посещали ли они театр в России; популярен ли театры и кинотеатры в их странах; какие жанры фильмов предпочитают студенты. Дискуссия позволяет не только закрепить знания, формирующие лингвистическую и общекультурную компетенции, но и соотнести опыт студентов с культурной ситуацией в России, что позволяет им выбирать продукты массовой культуры в соответствии со своими предпочтениями.

*Задание 3. Посмотрите фрагмент фильма «Большой» (1.41-1.43.27). Ответьте на вопросы:*

1. Чем занимаются балерины?
2. Как Вы считаете, какие отношения у девушек?
3. Как Вы думаете, кто лучше танцует?
4. По Вашему мнению, кто будет исполнять главную роль в спектакле?

Студенты смотрят фрагмент фильма о балете «Большой», отвечают на вопросы задания и приобретают навыки выражения своей точки зрения с помощью грамматических конструкций «я думаю, что/я считаю, что/ с моей точки зрения/ по моему мнению». После выполнения упражнения преподаватель предлагает студентам рассуждение на темы «Трудолюбие и успех», «Образование и карьера», что позволяет познакомиться с опытом разных стран в сфере образования и трудоустройства, обсудить проблемы студентов и молодых специалистов не только в сфере искусства, но и в других профессиональных отраслях.

*Задание 4. Посмотрите мультфильм «День варенья». Ответьте на вопросы. Что делают Маша и медведь? Какой характер у Маши? В вашей стране готовят варенье? Вы пробовали варенье?*

В ходе выполнения задания преподаватель и студенты обсуждают особенности национальных блюд, повторяют темы бытового общения «Продукты», «В ресторане», «Национальная кухня», «Внешность» и «Характер». После просмотра мультипликационного фильма студенты делятся впечатлениями от блюд русской кухни и своим опытом приготовления еды.

*Задание 5. Посмотрите отрывок фильма «Морозко» (48.30-53.00). Согласитесь или опровергните утверждения.*

1. Настенька очень вежливая девушка.
2. Морозко помог Настеньке.
3. Настенька пришла в лес из дома.
4. Настеньке не было холодно.
5. Морозко рассердился на Настеньку.

В процессе выполнения данного задания студенты совершенствуют навыки разговорной речи, наблюдают за картинами русской природы и особенностями традиционных русских костюмов, демонстрирующихся в фильме. После выполнения задания учащиеся вступают в дискуссию на тему специфики национального характера, обсуждают традиционные и современные взгляды на положительные и отрицательные черты характера в России и других странах.

*Задание 6. Посмотрите фрагмент кинофильма «Лед» (19.54-22.39). Выполните задания.*

1. Опишите, как выглядит девочка: сколько ей лет, какие у неё глаза и волосы, какая одежда.
2. Опишите, как выглядит тренер: сколько ей лет, какие у неё глаза и волосы, какая одежда.
3. Расскажите о характере девочки.
4. Расскажите о характере тренера.
5. Расскажите об увиденной ситуации. Как Вы думаете, что будет дальше? Почему Вы так думаете?

Знакомясь с современным российским кинематографом, студенты совершенствуют навыки разговорной речи: повторяют лексику по темам «Одежда», «Внешность», «Характер», учатся высказывать и аргументировать свою точку зрения.

Беседа, посвященная массовой и национальной культурам России, завершается анализом теоретического и практического материала: студенты выражают мнение по увиденным фрагментам кинофильмов, мультипликационных фильмов и балета, рассказывают, что было наиболее интересно. Проводятся дебаты на тему «Современное искусство и традиции», где студентам предлагается обсудить особенности российского театра и кинематографа, провести параллель с кино и театральным искусством своей страны.

### Выводы

Итак, в нашей статье представлены и проанализированы результаты опроса студентов-иностранцев, выявлены положительные и отрицательные особенности восприятия студентами обучения в иностранном вузе. Данное исследование направлено на поиск решения проблем адаптации учащихся и приобщения их к русской культуре средствами русского языка на занятиях по лингвистическим дисциплинам, выявлены актуальные темы, связанные с русской культурой и повседневной жизнью в России, предложены соответствующие задания, формирующие языковую и общекультурную компетенции студентов.

### Конфликт интересов

Не указан.

### Conflict of Interest

None declared.

### Список литературы / References

1. Даутова С.Б. Художественная и языковая картина мира в научном дискурсе / С.Б. Даутова // Международный журнал прикладных и фундаментальных исследований. – 2016. – № 7-5. – С. 904-906.
2. Завадская А.В. Приобщение иностранных студентов к русской культуре в процессе изучения русского языка / А.В. Завадская, О.В. Исаева, О.В. Слонь, Т.А. Юдина // Успехи гуманитарных наук. – 2019. – № 4. – С. 110-114.
3. Красных В. В. Этнопсихолингвистика и лингвокультурология: Курс лекций / В.В. Красных. – Москва: Гнозис, 2002. – 284 с.
4. Кривцова И.О. социокультурная адаптация иностранных студентов к образовательной среде российского вуза (на примере Воронежской Государственной медицинской академии имени Н.Н. Бурденко) / И.О. Кривцова // Фундаментальные исследования. – 2011. – № 8 (2) – С. 284-288.
5. Крысин Л.П. О некоторых изменениях в русском языке конца XX века / Л.П. Крысин // Исследования по славянским языкам. – 2000. – №5. – С. 63-91.
6. Маслова В.А. Лингвокультурология / В.А. Маслова. – Москва: Academia, 2001. – 208 с.
7. Машенко С.П. Приобщение иностранных учащихся к русской духовной культуре: лингвометодический дискурс / С.П. Машенко // Известия Российского государственного педагогического университета. – 2007- с. 155-163.
8. Степанов Ю. С. Константы: Словарь русской культуры / Ю.С. Степанов. – Москва: Языки русской культуры, 1997. – 980 с.
9. Тер-Минасова С. Г. Война и мир языков и культур / С. Г. Тер-Минасова. – Москва: Слово/ Slovo, 2008. – 344 с.

### Список литературы на английском языке / References in English

1. Dautova S.B. Hudozhestvennaja i jazykovaja kartina mira v nauchnom diskurse [Artistic and linguistic picture of the world in scientific discourse] / S.B. Dautova // Mezhdunarodnyj zhurnal prikladnyh i fundamental'nyh issledovanij [International Journal of Applied and Basic Research]. – 2016. – № 7-5. – P. 904-906. [in Russian]
2. Zavadsckaja A.V. Priobshhenie inostrannyh studentov k russkoj kul'ture v processe izuchenija russkogo jazyka [Russian culture for foreign students in the process of learning the Russian language] / A.V. Zavadsckaja, O.V. Isaeva, O.V. Slon', T.A. Judina // Uspehi gumanitarnyh nauk [Progress in the Humanities]. – 2019. – № 4. – P. 110-114. [in Russian]
3. Krasnyh V. V. Jetnopsiholingvistika i lingvokul'turologija: Kurs lekcij [Ethnopsycholinguistics and linguoculturology: a Course of lectures] / V.V. Krasnyh. – Moskva: Gnozis, 2002. – 284 p. [in Russian]
4. Krivcova I.O. Sociokul'turnaja adaptacija inostrannyh studentov k obrazovatel'noj srede rossijskogo vuza (na primere Voronezhskoj Gosudarstvennoj medicinskoj akademii imeni N.N. Burdenko)[Sociocultural adaptation of foreign students to the educational environment of a Russian university (on the example of the Voronezh State Medical Academy named after N.N.Burdenko)] / I.O. Krivcova // Fundamental'nye issledovanija[The basic research ].–2011. – № 8 (2) – P. 284-288. [in Russian]
5. Krysin L.P. O nekotoryh izmenenijah v russkom jazyke konca XX veka [About some changes in the Russian language of the late twentieth century] / L.P. Krysin // Issledovanija po slavjanskim jazykam [Slavic Studies]. – 2000. - №5. – P. 63-91. [in Russian]
6. Maslova V.A. Lingvokul'turologija [The cultural linguistics]/ V.A. Maslova. – Moscow: Academia, 2001. – 208 p. [in Russian]
7. Mashhenko S.P. Priobshhenie inostrannyh uchashhihsja k russkoj duhovnoj kul'ture: lingvometodicheskij diskurs [Introducing Russian culture to foreign students: linguo-methodological discourse]/ S.P. Mashhenko // Izvestija Rossijskogo gosudarstvennogo pedagogičeskogo universiteta [Bulletin of the Russian State Pedagogical University]. - 2007- p. 155-163. [in Russian]
8. Stepanov Ju. S. Konstanty: Slovar' russkoj kul'tury [The constants: a dictionary of Russian culture]/ Ju.S. Stepanov. – Moskva: Jazyki russkoj kul'tury, 1997. – 980 p. [in Russian]
9. Ter-Minasova S. G. Vojna i mir jazykov i kul'tur [The war and the world of languages and cultures].– Moscow: Slovo/ Slovo, 2008. – 344 p. [in Russian]